光復報報

姜禮讓 題

第卅五期

發行人：校長 姜禮讓
出版者：新竹市光復中學
校址：新竹市光復路二段153號
電話：03-5753511

鞏固市誼聯繫校誼推展外交
本校組團訪問日本芳泉中學

【本刊訊】教育部為擴展國際視野，提昇學習品質，推動高中高職學生教育旅行，訂定「挑戰2008—E世代人才培育計畫」，鼓勵各級學校組織教育旅遊團到日本遊學訪問。新竹市與日本岡山市締結為姊妹市多年，雙方政府高級官員每年都有交流訪問，情感至為熱絡。本校配合新竹市政府推動國民外交之政策方針，與該市芳泉中學結為姊妹學校，透過互訪與書信往返，早已建立堅固友誼基礎，為鞏固岡山市與新竹市姊妹市情誼，聯繫芳泉中學姊妹校情誼，本校於十二月四日至九日止，組成龐大親善教育訪問團，前往芳泉中學交流學習，獲得該校校長山脇健先生暨全校師生熱烈歡迎，在中日雙方國旗並列的歡迎場合，岡山市教育委員會山根文男教育長特派次長曾田佳代親臨致詞，本校托兒所姊妹校河合保育園小西志安園長、深栖保育園出宮智子園長到場觀禮，活動內容有紀念品交換、管樂演奏、工藝教學活動、餐會活動等，熱鬧歡樂，深情感動，難以言表。

本校這次親善教育訪問團陣容如下：

團　長：教務主任程曉銘　　領　隊：社團活動組長鄔滬生
翻　譯：課程研究組長葉健誠　　副 領 隊：導師關蕙倫
管　理：幹事謝文海

團員：

綜高171班	李詠涵	綜高271班	蔡佳均	綜高281班	陳倢安
綜高171班	洪嘉蓓	綜高271班	陳德佳	綜高281班	康嘉翔
綜高171班	陳又寧	綜高271班	陳姿妤	綜高281班	溫苡均
綜高171班	徐中敏	綜高271班	林敬軒	綜高281班	楊育鈞
綜高171班	蕭羽倫	綜高271班	許眉可	綜高281班	邱安琪
綜高203班	陳鎏芫	綜高271班	吳珈羽	綜高281班	徐偉堯
綜高203班	劉沐比	綜高271班	查姵瑜	綜高281班	吳季玫
綜高271班	徐瑋羚	綜高271班	彭雅君	綜高281班	宋芸葶
綜高271班	陳威融	綜高271班	周祝蘭	綜高282班	黃芷榆
綜高271班	彭舒婷	綜高271班	林恆萱	綜高282班	施啟新
綜高271班	羅怡安	綜高271班	鄭瑋婷	綜高282班	楊怡萍
綜高271班	陳麗安	綜高271班	彭佩芳	綜高282班	吳怡君
綜高271班	陳敬家	綜高271班	李　璇	綜高283班	戴筱柔
綜高271班	徐嘉蔓	綜高273班	林嚴懋	綜高283班	劉雅晴
綜高271班	蕭莉萍	綜高273班	林璟棠	綜高283班	梁芷樺
綜高271班	張仁杰	綜高273班	楊欣諭	綜高283班	陳怡君
綜高271班	陳蘊縈	綜高273班	張裕子	綜高283班	呂欣盈
綜高271班	彭芷婕	綜高273班	陳加樺	綜高314班	吳曉崴
綜高271班	陳筱蘭	綜高273班	羅浩茹	綜高314班	范慧茹

聘清大博士擔任科學講座
國中生對生物科技有興趣

【國中部訊】本校為培養學生對生物科技之興趣，提高學習效果，特別邀請清華大學分子醫學研究所暨生命學系的李寬容教授到國中部演講，主題是「生物科技簡介」。

李教授自清華大學畢業後，獲美國羅契斯特大學物理化學博士，並在賓州大學作博士後研究，專長是核磁共振和生物化學，這次專題演講的主要內容談到螢光鼠和螢光魚的基因轉殖、肥胖、同性戀、母愛等的基因作用、染色體的異常構造、裸鼠身上為什麼會長出人類的耳朵等有趣現象。李教授的演講深入淺出，生動有趣，同學們聽的津津有味，最後同學們提出許多相關問題，與李教授有精采的互動，開竅良多。

桃竹苗最大薑餅屋點燈儀式
光復高中妝點溫馨聖誕節

【本刊訊】在薑餅飄香中，桃　　餅香和盈盈笑聲。

竹苗區國中生於12月15日上午齊聚本校，參加光復中學觀餐學程第一屆『薑心比心 餅意無窮』－薑餅屋創意大賽暨點燈儀式，當日並配合學生製作之薑餅屋愛心義賣，將所得捐贈給喜憨兒慈善基金會。

本校已舉辦過六屆校內薑餅屋創意大賽，有鑒於本校與新竹各國中合作技藝班行之有年，希望能在升學之路之外，為技藝取向的學生開創一擅場舞台，今年特別擴大舉辦此技藝競賽，除活動前由觀餐學程學生親手打造出桃竹苗最大薑餅屋(約2.5公尺高)外，活動當日並邀請桃竹苗區國中學生組隊競賽，高中校內參賽68隊、國中有來自各校共35隊報名，在2個小時比賽過程中，學生們得從準備好的大片薑餅進行裁切、組合，粗具薑屋模型後，還得發揮創意，妝點聖誕味，讓會場中瀰漫著濃濃

當日除比賽現場外，同時有光復中學學生表演的魔幻聖誕秀，由喜憨兒慈善基金會谷世偉副主任、光復中學家長會黃進財會長及光復中學姜禮讓校長，共同舉行薑餅屋的點燈儀式，一同為聖誕佳節祈福，並將義賣所得48800元捐贈給喜憨兒慈善基金會。隨後進行頒獎，各取國、高中組前三名和佳作六名，依次頒發3000、2000、1000、300元獎金和獎狀獎品，最後在學生載歌載舞演唱聖誕歌曲，享用觀餐學程學生製作的茶點歡樂氣氛中，圓滿結束此聖誕系列活動。

點燈儀式

「送愛心至部落」原住民文化社
天使隊榮獲行政院青輔會弱勢關懷
服務類少年組績優團隊全國第二名

陳總統親臨志工大會師會場致詞

新竹市光復高中原住民文化社天使隊為將愛心落實為善行，2006年開始踏出校園，利用假日到原鄉部落服務獨居老人暨行動不便患者，除贈送物資及打掃家庭外，又可與部落耆老訪談，深入了解原住民文化風俗。為與全國志工服務社團分享服務心得，報名參加「行政院青輔會2007年GYSD弱勢關懷服務類少年組績優團隊」競賽，榮獲全國第二名。

在最初社團服務的日子裡，天使隊的學生們以出力的服務為主，在看到慈濟、獅子會等慈善團體贈送物資，為給予更直接的實質幫助，決定以演出方式自募款項籌買物資。所以從2006年2月起，天使隊用歌聲、舞蹈參加科學園區揚明光學公司、安泰人壽新竹竹塹服務處尾牙宴、新竹市文化局燈風照吉慶元宵、新竹市東區扶輪社24週年社慶表演等，共募集演出費11,561元。

2006年7月在尖石鄉公所社會課葉弘和課長、嘉樂村、錦屏村、梅花村、新樂村各村村長、光復高中鄔滬生組長、劉雅蘭老師帶領下，天使隊學生帶著紙尿褲、內衣等民生用品，及40個便當給兩位行動不便的獨居老人，完成首次自籌經費資助原鄉部落獨居老人暨行動不便患者家庭。目前天使隊的愛心已散播至竹東鎮世光教養院，在服務重度、極重度（智障、多障）院童時，更能體驗協助者應具備的耐心、愛心、關懷，而院童的笑容就是最美好的回饋。

今年榮獲GYSD弱勢關懷服務少年組績優團隊全國第二名，帶給天使們更大的信心，也藉以號召更多泰雅族的學弟妹加入志願服務工作，服務更多需要幫助的人。

榮獲弱勢關懷服務類少年組全國第二名

紅絲帶社團

榮獲行政院青輔會一般服務類少年組績優團隊全國第二名

新竹市光復高中紅絲帶社團「Low梗劇團」，擔任學校、監獄、社區防疫志工，執行愛滋病防治宣導，參加「行政院青輔會2007年GYSD一般服務類少年組績優團隊競賽」榮獲全國第二名。

95年11月21日本校接獲教育部中部辦公室書函：財團法人台灣紅絲帶基金會計畫補助30所高級中等學校成立「紅絲帶社團」，鼓勵學生參與愛滋病防治工作，於是本校結合新竹市衛生局、教育局、馬偕紀念醫院新竹分院、新竹市東區扶輪社的支援，擬訂防疫宣導行動方案計畫案，送交財團法人台灣紅絲帶基金會審核，96年3月19日通過紅絲帶基金會初審，96年6月22日通過複審，並榮獲高中組計畫評選第二名。

紅絲帶社團Low梗劇團受邀於志工音樂會演出

本校紅絲帶社團—「Low梗劇團」，由鄔碧芬老師指導，編寫出「希望在唱歌」劇名，20位紅絲帶社員利用課餘時間排練，從人物角色、道具製作、音樂選曲、舞台佈景，皆透過師生熱情參與討論建立共識，計畫以生動、活潑、逗趣的行動劇，從基層做起，採取「母雞帶小雞」策略，進入高中、國中、國小、監獄、社區宣導愛滋防治，遠離愛滋病，許台灣一個無愛滋的未來。

96年9月7日Low梗劇團首次到新竹縣立寶山國中莒光分部演出，接著到新竹國小、光復高中、香山國小、民富國小、內湖國中、大遠百陽光廣場、新竹監獄、台大醫學院、建華國中巡迴演出，4000位觀賞者已認識如何做好愛滋病防治工作。紅絲帶社團計畫持續擔任學校、監獄、社區防疫志工，執行愛滋病防治宣導工作，期許台灣一個沒有愛滋的未來。

榮獲一般服務類少年組全國第二名

Low梗劇團甘淑青團長心得分享

努力不一定會成功，但是成功必須要有一番努力。

今年四月我開始接觸紅絲帶的相關資訊，或許大部份的人對「紅絲帶」的這個新名詞很陌生，起初我也是如此，「紅絲帶」是推動愛滋病防治宣導工作，直到參與了紅絲帶基金會研習課程後，使我發現原來一般大眾包括我自己在內都對“愛滋病”有所誤解，「紅絲帶」是推動愛滋病防治宣導工作。

愛滋病是二十一世紀最嚴重的人類浩劫，一場人類輸不起的戰爭，也因為如此我們更不能忽視它的存在，於是我們開始了紅絲帶計畫。今年暑假，我們這群熱愛表演的孩子們在組長的號召下，成立了Low梗劇團；什麼都不懂的我們，在社團老師鳥媽媽的帶領下，我們開始摸索，NG、討論，面對一幕幕的挑戰，對我們來說都很新鮮。擬定劇本、選角色、對台詞、彩排直到正式上場，整整花了一個暑假，或許有人覺得這根本是瘋子的行為，但在首場表演中，觀眾的專注與熱烈的掌聲，給我們很大的迴響，兩個月的打拼很值得。

在每場演出的前一晚，我們總會留校開會討論與排演，課後拖著疲憊的身軀參加團練，這就是Low梗劇團的熱血精神，重視每一場的巡迴宣導，針對宣導對象年齡層的差異性，修改劇本內容與尺度，以最佳的表演方式傳達愛滋病預防方法。記得在香山國小表演結束後，有位女老師感動的哭了，感謝我們願意到他們的學校巡迴宣導，讓孩子們獲得更多愛滋病的資訊，她給我們無比的信心與鼓勵，使原本就很熱衷表演的我們，更積極投入完美演出。

在這四個月內我們總共跑了11場的宣導，觀眾比預期4000人還要多，掌聲一場比一場熱烈，大夥的心愈來愈緊密。為了奪得行政院青輔會2007年GYSD全國績優社團的名次，我們使出渾身解數，在月考完的午後捨棄了玩樂，留校九個小時製作競賽簡報資料，比賽越接近大夥向心力越強勁，彼此的支持與鼓勵便是最好的精神糧食，在我們心裡只有一個共同的理念：「非贏不可」！拿到全國第二名的成績，並帶給新一代學子正確的愛滋病觀念，是我們的榮幸，每一滴汗水與淚水都是值得的！

感謝Low梗劇團團員們，因為有你們的付出才有這麼美好的果實；也很感謝團員們的家長，因為有您們在背後的支持，使我們的表現更為出色；謝謝社團老師鳥媽媽的指導與栽培，讓我們每一個人擁有寶貴的經驗，更具備了舞台的魅力；更要感謝社團活動組的鄔組長，因為有您給我們站在舞台上的機會，我們才會有現在的好成績！要感謝的人太多了，Low梗劇團真的很幸運，得到很多貴人的支持，我們會繼續努力！也希望擁有「志工服務」熱誠的學弟妹們加入Low梗劇團，把我們的熱血精神延續下去，Low梗劇團不只有第一屆，還要有第二屆、第三屆……，甚至連我們的子孫都能看見。

今年，我們經歷了一個不一樣的暑假；明年，學弟妹們將會擁有更特別的暑假！

運動我最行

※運動社團競賽優勝名單

教育部中部辦公室補助本校辦理96年度高級中等學校學生運動社團辦理體育活動，96年11月23日13:10在文化廣場1樓大廳舉辦舞蹈比賽，96年11月30日13:10在忠孝保齡球館舉辦保齡球比賽，獲獎學生於12月21日全校升旗時請校長頒獎。

舞蹈比賽：

第一名
292-20 彭一峰、223-45 呂學發、223-19 羅煒傑、292-9　朱俊宇、112-42 莊詠盛、111-30 廖志峰、123-46 陳柏勳、122-31 梁任禹、152-8　成官軒

第二名
317-30 吳國聖、309-16 羅仕清、194-44 黃俊鴻

第三名
264-10 翁翊婷、264-04 徐韻庭、264-36 田絜瑀、264-45 夏　瑩、264-42 徐會翔、264-27 張堂桓

保齡球比賽：

第一名 282-20 李紹瑋
第二名 224-34 鄭凱元
第三名 222-13 吳宗庭

※96學年度班際杯排球賽

高女組
第一名綜301班
第二名綜293班
第三名綜281班

高男組
第一名綜306班
第二名綜104班
第三名綜305班

※96學年度班際杯羽球賽

	第一名	第二名	第三名
高男組	綜291	綜201	綜131
高女組	綜324B	綜302A	綜171B
高混組	綜281	綜282	綜304
國混組	國304A	國303	國104A

校園募發票　愛心奪第一

本校響應新竹愛恆啟能中心成立身心障礙者庇護工廠－校園募發票活動。於短短一個月中募集大量發票，其中綜123班共募得4800多張發票，勇奪新竹縣市第一名，獲邀參加愛恆啟能中心「愛心聖誕感恩派對」，與中心院童同歡。

會中我們的同學除主動協助身心障礙院童用餐，更熱情上台表演街舞，忘情熱舞之餘還把褲子給跳破了，製造最佳的笑果！

我們同學的愛心不僅獲得愛恆啟能中心大力讚賞，也得到多家媒體的青睞，差點擠爆了版面，也讓社會大眾見識到光復中學的愛心，真是新竹第一名！

愛恆啟能中心為了答謝同學的熱情贊助，中心主任戴耀賽先生於聖誕節當天將化身為聖誕老公公，到本校與募集發票第二名的綜281班同樂，讓學生感受一個別具意義的聖誕節。

文藝青年龍虎榜—96年國語文競賽

【教務處訊】本學期教務處舉辦之各項國語文競賽已經全部比賽結束，感謝所有參賽同學們的大力支持與競賽期間的努力及國文科教研會老師們的協助，讓本次競賽圓滿落幕。

本學期各項比賽之國高中參加人數總計有中文作文54人、國語演說32人、國語朗讀43人、中文寫字(書法)39人、字音字形測驗52人、硬筆書法55人，總計參與人數275人。在競賽前，許多參賽同學為了爭取最高榮譽，利用課餘時間積極練習，為了更瞭解自己的缺點及應該改進的方向，同學們都能主動尋求老師的協助與指導，為了比賽，每個同學都卯足勁不斷練習，不論得獎與否，相信對參賽的同學都是一次最好的經驗。

對於本次競賽得名的同學及未得獎的同學，我們皆給予最熱烈的掌聲！因為有了大家一同的參與，讓這場競賽更加精采成功，期待來年會有更多的同學一起來參與！

※項目：國語演說

國中組：

第一名　國104　林雅雯
第二名　國202　涂至伶
第三名　國203　力士航

高中組：

第一名　綜272　葉譯婷
第二名　綜101　戴涵妮
第三名　綜203　彭雅屏
第四名　綜161　陳欣屏
　　綜204　林哲瑋

※項目：國語朗讀

國中組：

第一名　國102　魏美瑱
第二名　國104　吳俊頡
第三名　國202　林耘而
　　國203　陳鴻任

高中組：

第一名　綜291　王俐婕
第二名　綜202　羅景彥
第三名　綜103　何家瑋
第四名　綜171　范育芳
第五名　綜203　羅涵微

※項目：中文作文

國中組：

第一名　國103　曾祈瑜
第二名　國202　吳雅琪
第三名　國101　彭子謦

高中組：

第一名　綜202　甘淑青
第二名　綜273　廖偲勛
第三名　綜101　宋欣螢
第四名　綜203　徐　維
第五名　綜102　李巧旻
第五名　綜182　劉俐瑩

※項目：寫字

國中組：

第二名　國103　黃子晏
第三名　國203　吳彥霆
佳　作　國101　賴韋幗

高中組：

第一名　綜182　劉嫩玲
第二名　綜152　林美綺
第三名　綜151　黃逸茹
第三名　綜202　羅　婕
第四名　綜293　黃翊倫
第五名　綜242　游冠琳

※項目：字音字形

國中組：

第一名　國104　許凱博
第二名　從缺
第三名　從缺

高中組：

第一名　綜272　羅　婷
第二名　綜195　劉育玟
第三名　綜292　詹雅婷
第四名　綜202　溫若敏
第五名　綜242　劉美芳

※項目：硬筆書法

國中組：

第一名　國104　蔡幸容
第二名　國203　傅建霖
第三名　國103　許怡慈

高中組：

第一名　綜273　練　美
第二名　綜241　陳綉慧
第三名　綜251　蔡佳璇
第四名　綜102　羅光軒
第五名　綜264　張子璇
第五名　綜282　林羽柔
第五名　綜283　孫育鈴

聖誕主題櫥窗特展

此次主題櫥窗特展由餐飲觀光科負責，除了聖誕裝飾佈置外，也配合『薑心餅心，餅意無窮』活動，展出學生薑餅屋作品三座。

學生薑餅屋作品

聖誕主題櫥窗

十一月借閱排行榜

第一名 綜192班
第二名 綜302班
第三名 綜195班
第四名 綜303班
第四名 綜328班
第五名 綜142班
第五名 綜252班

星光頻道

升學講座暨證照檢定現況說明會

【教學組訊】為使進修學校學生及早了解與準備升學相關知識，有別以往由三年級參加，11/23日特別安排一、二年級同學參加升學講座，講師邀請進修學校教學組長鄭福昌老師擔任，針對如何準備『桃竹苗區四年制進修部專科學校二年制夜間部』、證照加分的介紹及歷年考古題作深入淺出的分析，相關資料置於進修學校網站，歡迎同學上網查詢。

為使同學了解技能檢定現況，亦邀請實習輔導處陳春色主任舉辦證照檢定現況說明會，介紹各類證照考試方式與應用，以清晰簡單的概念，強化同學考照的信心與動力。

全國盃髮型美容競技大會

【教學組訊】11月22日美容科13位學生參加在建國科技大學舉辦之2007年中華民國全國盃髮型美容競技大會，成績優異榮獲個人組優等2項，佳作11項；團體組獲得團體特優獎盃乙座，於11月23日由美三甲程珈蓁同學代表將團體特優獎盃獻給學校。得獎學生如右：

班級	姓名	名次
美二甲	宋岱芸	佳作
美二甲	林易緯	佳作
美二甲	陳姿蓓	佳作
美二甲	黃莉萍	佳作
美二甲	余萬霖	佳作
美二甲	邱鈺珊	佳作
美二乙	李侑勳	佳作
美三甲	洪莉雯	優等
美三甲	程珈蓁	優等
美三甲	葉博軒	佳作
美三甲	陳姵吟	佳作
美三甲	陳志忠	佳作
美三甲	陳雅屏	佳作

工讀生座談會

【建教組訊】建教組為了解本校工讀班學生各項問題，於12/5舉辦工讀生座談會，計有300多位學生參加，會中除校長針對工作態度懇切叮嚀外，另由夏偉倫組長推薦本校校友常晏榕先生(90年汽車科畢業)作專題演講，演講題目是「我的求學過程及工作經驗分享」，在風趣的演說中，引起學弟妹熱烈的迴響。

賀 綜301班羅婕同學　獲選入圍2007總統教育獎並榮獲教育部2007奮發向上優秀學生獎學金5萬元及本校獎學金4000元。

心得分享

「羅婕」是我的名字，從有記憶以來，就知道我身於一個單親家庭，媽媽離了婚兩次，我和弟弟是同母異父的姐弟，家中有媽媽和弟弟共三人，因不符合低收入戶的條件，家中所有經濟來源均由媽媽一人身兼數職教養我及弟弟，也因為這樣的環境，造就我從小獨立、自主的個性。

記憶中我們常搬家，可說是「遊牧民族」，因為媽媽只要拖欠房租，我們就會被房東趕走，但媽媽說：「忍耐，克難一下。」，只為能有多些錢，讓我跟弟弟多點費用學習、參與校內外的活動與課程。

我不是一個聰明的人，但我知道「努力不一定會成功，但不努力是絕對不會成功！」。

一路走來，不管是課業、各項才藝，如音樂、舞蹈、電腦、社會服務，除了自己的努力，感謝我有一個身兼數職的母親給我全力的支持，感謝從小到大所有老師無悔的指導，更感謝社會與學校給我適時的支助，雖然身處於「貧窮」家庭，但在學習的過程中我是「富有」的。

媽媽曾說：「很抱歉，不能給你一個很好的學習環境，只能給你在學習過程中最大的支助。」每個人都有不同的理想，有想唸的學校，但理由或許不同，我想唸跟醫學相關的學系，在我的求學路程中，接受過太多人的幫助，像是家人、朋友、學校、社會團體，讓我從小學便有幫助他人的願望，而常因生病進出醫院的我，看到醫院裡人滿為患的情況，也深深的覺得我應該對社會有些貢獻，我的母親長期辛勞的工作，造成她身體越來越差，只要一個小感冒，她都可以因此而住院，讓我好害怕會失去她，因此，我希望自己能幫助像我一樣的人，每個人都有家人，我不希望他們經歷跟我一樣的痛苦，所以我決定走上醫學這條路，話說施比受更有福，我希望能盡我一份力量，讓更多人得到幸福，也能好好照顧我的家人。

對於「總統教育獎」，只覺得那是遙不可及，心裡直問：「可能嗎？我有這種榮幸嗎？我有這種資格嗎？」但又好希望能爭取到這份獎金，在我推薦總統教育獎的內容中，我寫下了我的自傳及各項經驗，像是幹部、獲得獎項、成績等等，以上都是參與這個獎項所需的。

我並不是在誇耀學校，但學校真的是給我很多機會，從國一的電腦文書、聲樂比賽、到高二班聯主席、高三總統教育獎，這些都是學校給我的，還有普仁基金會，這也是從學校得知的機會，這個基金會在通過他們的內部選擇後，就可以從他們那邊得到金錢方面的資助，只要偶爾盡些義務。也要感謝國中的班導—春玲老師的提拔，要不是老師在國中時不斷的鼓勵，我在高中也不會有這樣亮眼的成績，還有雅文老師，總是支持我，當然也要謝謝同學們，我能有現在的個性，都是因為班上同學的開朗活潑，他們一直在背後支持著我，真的是〝要感謝的人太多，就感謝天吧！〞

光復中學 VS 芳泉中學 親善訪問交流活動記實

一、日本教育訪問行程概述

本校於96年12月4日－12月9日，辦理國際性學術交流活動，參訪日本姐妹校-岡山市立芳泉中學，順道參觀日本大阪、岡山、廣島、福岡等地。

六天五夜之行程如下：

第一天12/04 星期二 學校—桃園—大阪—姬路

第二天12/05 星期三 姬路—芳泉中學拜會—後樂園—倉敷—廣島

第三天12/06 星期四 廣島—和平紀念公園—宮島嚴島神社—錦帶橋—關門大橋—八幡溫泉

第四天12/07 星期五 八幡溫泉—豪斯登堡暢遊（漁人碼頭、荷蘭皇宮、豪斯登堡宮殿、泰迪熊王國、神秘的艾沙、水晶夢幻館、音樂盒幻想曲、大航海體驗館、雷射燈光煙火秀）

第五天12/08 星期六 豪斯登堡—太宰府天滿宮—博多運河城—福岡

第六天12/09 星期日 福岡—桃園—學校

二、芳泉中學校長山脇健先生來函全文

光 復 高 級 中 學 校 長

姜　禮　讓　先生

御　礼

初冬の候、校長先生におかれましてはますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

さて、先日は貴校の先生方並びに生徒の皆様に本校を訪問していただき、姉妹校同士という親しみの溢れる中で、心温まる交流をさせていただくことができました。厚くお礼申し上げます。

当日は、全校での歓迎行事、学級での交流活動、そして給食での歓談と短い時間の中にも、充実した交流活動が展開できました。生徒同士はすぐに仲良くなり、お互いに交流を楽しみ、相互理解を深めていました。友情がとても深まった生徒同士もおり、最後には、別れを惜しむ姿も見られました。生徒たちの活発な姉妹校交流の姿に大変感動いたしました。

教師同士も、教務主任程暁銘先生をはじめ、光復高級中學の教職員、ご家族の方々と本校教職員が給食などで親しく歓談をさせていただき、今後の交流について意見交換をさせていただきました。

全校歓迎行事では、岡山市教育委員会山根教育長の代理として曽田佳代子教育次長からごあいさつをいただきました。貴校からは、団長の程暁銘先生、生徒代表の李璇さんから温かいごあいさつを賜りましたばかりでなく、思い出に残る記念品をいただきまして、深く感謝申し上げます。

今回の訪問を通じて、貴校との姉妹校交流が深まり、生徒達の国際理解学習の進展や教育活動の充実につながるなど、両校の友好交流が益々発展していきますことを期待しています。

今、私たちは、２００７年１月の貴校訪問を心より楽しみにしております。訪問の計画に際しましては、学校訪問に加え、ホームステイの準備等多くのご配慮をいただき心より感謝いたしております。訪問当日もいろいろな面でお世話になると思います。なお、詳細につきましては、今後も葉建誠先生を通して連絡調整させていただき、より充実した訪問にしていきたいと考えております。なにとぞよろしくお願い申し上げます。

最後になりましたが、校長先生はじめ貴校の教職員の皆様のご厚情に深く感謝いたしますとともに、一層のご健勝と益々のご発展をお祈り申し上げます。

２００７年　１２月　７日

岡山市立芳泉中学校長　　山 脇　健

追　伸

当日の集合写真等交流の様子を撮影した写真を保存したＣＤを同封していますのでご活用ください。よろしくお願い申し上げます。

三、山脇健校長來函中譯文（葉健誠老師執筆）

致　光復中學校長　姜禮讓 先生

初冬之際，敬祝校長先生身體健康、萬事如意！

前幾天，貴校的老師和學生們訪問本校，在親切的氣氛之中進行溫馨的交流，非常感謝！

訪問當天全校的歡迎會、學生們的交流活動以及午餐時的暢談，雖然時間非常的短暫，交流活動卻很充實。學生們馬上變成好友，互相的歡樂交流，加深了彼此的了解。也有學生因此成為很好的朋友，甚至在最後時看到了學生依依不捨的表情，我被姐妹校學生之間的熱烈交流，大為感動！我也和貴校的老師和程曉銘主任及其家人在午餐時暢談甚歡，並為今後的交流交換意見。

在全校的歡迎會上，岡山市教育委員會山根教育長的代理人曾田佳代教育次長，也來校致詞。從貴校領隊程曉銘主任及學生代表李璇的致詞，留下了美好的回憶，非常感謝！透過這一次的訪問，加深了和貴校姐妹校的交流及學生們對國際觀的理解和教育活動的充實等等。我們期待兩校的友好交流可以更加發展。

現在我們由衷的期待2007年元月訪問貴校的日子，有關訪問的計劃及學校的訪問、學生的家庭住宿等活動，令貴校多費心，由衷地表達感謝。訪問當天，也要請貴校多多照顧。另外，有關詳細的內容，今後也會透過葉老師和貴校聯絡調整，以更加充實訪問的內容，敬請多多指教。

最後，感謝貴校校長先生及全體教職員的深厚情誼，同時祝大家身體健康、校運昌隆。

岡山市長芳泉中學 校長 山脇 健

2007年12月7日

四、姜禮讓校長致謝函全文（余佳臻秘書執筆）

致　芳泉中學校長　山脇 健先生

甫接來函，由衷歡悅，歲末迎新送舊之際，敬祝　校長先生新年快樂，如意順心！

日前本校教育旅行團訪問　貴校，特別感謝　山脇校長和河合保育園深宮園長的熱情接待，本人因校務在身未能躬自拜訪，由本校教務主任擔當領隊之職，程主任特別轉知　貴校誠摯熱情接待之誼，並蒙賜　貴校拍攝之行程照片，從盛大的歡迎會、學生課堂上的交流、豐盛的午餐招待、提供後樂園門票並由校長陪同參觀，最後還獲校長贈送美味蘋果和紀念品，本校學生承蒙　貴校師生多所關照，實感無限感激。

本校學生對此交流活動均給予高度肯定和善意回饋，咸感此行收穫良多，對於日本的文化人情和教育現場都有更深一層的領會，相信藉由姊妹校的教育交流模式，對於開闊學生國際視野必有正向助益，並有益於深固兩校友誼。

此次教育交流活動亦為本校取經觀摩之旅，透過　山脇校長、　貴校老師與程主任、葉老師的直接研討，更有助於本校舉辦2007年　貴校來訪的活動，本校自當悉心規劃，妥善安排，期能使　貴校師生有賓至如歸的感受，葉老師特別請我轉達寄宿家庭已安排妥當的訊息，在此請　山脇校長放心，其他相關事宜也請　貴校不吝賜教，本校必當竭力配合，以充實訪問內容。

再次表達歡迎芳泉中學師生明年一月的親善訪問，也敬祝貴校　校運昌隆！

新竹市光復中學　校長 姜禮讓

12.13.2007

五、關蕙倫老師訪問心得分享

懷著一顆興奮期待又帶些忐忑緊張的心，我們這支由程曉銘主任帶領的日本教育旅行參訪團，於十二月四日下午浩浩蕩蕩的啟程前往日本了！成員計有葉建誠組長、鄔漏生組長、關蕙倫老師及謝文海先生率領五十六位學生一同踏上旅程！

第一天晚上到達大阪國際機場，冷冽的寒風襲來卻吹不熄大夥高漲的熱情，連夜搭車趕至姬路的旅館後便儘速歇息，養精蓄銳以便迎接第二天早上此行的重頭戲—芳泉中學參訪。一早起床，我們捉著晨光，整理好每個人的行頭，於預定時間抵達了我們位於岡山的姊妹校。一入校門，就受到了芳泉中學師生的盛大歡迎。換好室內拖鞋，稍事休息，欣賞了日本傳統茶道及品嚐甘美的和菓子後，大家便魚貫進入體育館，同時響起熱烈的掌聲及悠揚的管弦樂團演奏曲—桃太郎！接著雙方介紹來賓、致詞、互贈禮物、樂團表演等，在在表現了兩校間的良好互動！隨後同學們分組進入教室和芳泉中學生交流，熱絡的做著紙陀螺、中國結，教室裡交雜中、英、日文，更有無國界的肢體語言，笑聲充斥期間！中午享用了營養滿點的美味午餐，過後我們帶著滿篋的禮品，滿心的祝福，依依不捨的揮別了芳泉中學。相信此次圓滿成功的參訪會更加深兩校的情誼，甚至也是一次融洽和諧的國民外交!並深切期盼著明年元月芳泉中學校長、老師和同學的到訪。

之後的行程我們的足跡陸續踏上了悠靜的日式庭園—後樂園，沉浸在楓紅片片的浪漫中，也乘船到宮島的嚴島神社，巧遇了一對新人正在舉辦古代婚禮，讓四周的碧海為他倆的愛情做見證，大家也紛紛鼓掌給予祝福……，伴隨著新娘嬌羞的笑臉，我們繼續旅途：充滿日式建築之美的錦帶橋；雄偉的海峽大橋，及令人低迴不已，感觸良多的廣島和平公園；豪斯登堡的美麗城堡使人彷彿置身歐洲街頭，夜間的煙火燈光秀更得到驚呼連連；太宰府天滿宮前，大家摸著銅牛，緊握著御守，虔誠祝禱能順利考上理想的學府；最後的壓軸—福岡大血拼：目不暇給的各式精巧飾品、衣物讓人暈眩，重口味的拉麵也好吃得讓人舌頭都快掉出來了……

六天五夜的旅程平順的結束了，提著滿載的行囊，離開福岡機場，回到了溫暖的台灣。此趟行旅能如此順遂，都要歸功於程曉銘主任睿智開明的領導風格、葉建誠組長精確風趣的翻譯言談、鄔組長和海哥的熱忱與負責等，更要為同學們的配合鼓鼓掌，我們此行體認了日本人周到的禮數和親切的言行，但在溫煦的笑容中內心也堅持著謹慎不苟的處事態度，對自己民族精緻細膩文化的驕傲與延續保存……，在羨慕讚嘆他人的同時，我們除了反躬自省，更要效法其進步成功的精髓，這也是無形中最深化的教育與收穫了！